

## **Spis treści**

Contents – Sommaire – Inhalt

<i>Sophie Eyssette, Andrzej Lyda</i>	
Taboo Language and Signalling Nouns on Incest:	
When Newspapers Substitute, Rename, or Define Taboo Topics . . . . .	5
<i>Martina Renata Prosperi</i>	
Language, Time, Reality: Italian Poetry in Taiwan	
and Its Translation as an <i>Open Window</i> . . . . .	21
<i>Wojciech Witkowski, Paulina Witkowska</i>	
Feasibility of using Web-based occurrences in tracing lone items' diffusion . .	43
<i>Adam Biały</i>	
Action and Result: the Semantics and Pragmatics of Verbal Prefixation . . . .	57
<i>Joanna Zator-Peljan</i>	
A Challenging and a Beautiful Inner Transformation on the Example	
of <i>The Monk Who Sold His Ferrari</i> by Robin Sharma . . . . .	71
<i>Mirosława Czarnecka</i>	
Carl Hauptmann und „das Weib vom Theater.“ Zur Figur der Schauspielerin	
und ihrer Literarisierung in der Legende <i>Die arme Marie</i> (1922) . . . . .	81
<i>Jan Kubica</i>	
Maria Stona und ihr Frühwerk . . . . .	91
<i>Julia Meister</i>	
Maria Theresia und ihre Töchter: Ein Leben dem Katholizismus? . . . . .	105
<i>Michał Skop</i>	
Zwischen Deutschtum und Polentum.	
Einige Erinnerungsorte in Oberschlesien . . . . .	129
<i>Edyta Gorzqd-Biskup</i>	
Zu den Darstellungen von Jasna Góra (Klarenberg) in Tschenstochau	
in den Sagen von Richard Kühnau . . . . .	145
<i>Ewa Matkowska</i>	
Kulturhistorische und politische Essays von Rudolf Krämer-Badoni . . . . .	161

<i>Ewa Jarosz-Sienkiewicz</i>	
Zu Heinz Pionteks Anthologie <i>Augenblicke unterwegs.</i>	
<i>Deutsche Reiseprosa unserer Zeit – auf den Spuren eines Flaneurs –</i>	
Analyse ausgewählter Texte . . . . .	173
<i>Marcin Gołaszewski</i>	
Vom Judentum, über den Zionismus, zum Katholizismus.	
Die religiösen Aspekte in den Feuilletons Joseph Roths . . . . .	191
<i>Paulina Remer</i>	
Dorfchronik. Eine Untersuchung mit regionalem Bezug . . . . .	201
<i>Adrian Madej</i>	
Zur politischen Verwicklung der universitären Welt –	
<i>Follens Erbe</i> von Michael Zeller . . . . .	221
<i>Katarzyna Sowa-Bacia</i>	
Empirische Untersuchung der Effizienz des DaF-Unterrichts	
im Kindergarten . . . . .	231
<i>Marta Zachariasz-Janik</i>	
Das Lernen des Lehrens – eine Einführung in die Kultur der Profession . . . . .	247
<i>Natalia Grudzińska</i>	
Das Phänomen der Übersetzungsreihe und seine Darstellung	
auf der Grundlage eines Translationsgefüges . . . . .	261
<i>Aleksander Szymański</i>	
Zur Geschichte der Bibelübersetzung . . . . .	271
<i>Janusz Stoprya</i>	
Suffixderivate des Polnischen und ihre deutschen Äquivalente . . . . .	283
<i>Marek Zyburka</i>	
Niemieckie wydania twórczości Józefa Mackiewicza . . . . .	297
<i>Karol Maliszewski</i>	
„Niejaki Fostowicz”. Poezja jako światopogląd . . . . .	319
<i>Agnieszka Kodzis-Sofińska</i>	
Poetyka migracji według Wladimira Kaminera . . . . .	341
<i>Krzysztof A. Kuczyński</i>	
Margarety Hauptmann „areszt domowy”	
na Hiddensee we wrześniu 1946 roku . . . . .	359
<i>Ewa Grzęda</i>	
Nowa narracja historyczna i mit Hauptmannowski we współczesnych	
powieściach kryminalnych. Przypadek Sławka Gortycha . . . . .	371
<i>Justyna Radłowska</i>	
Literatura i kultura Austrii w działalności badawczej i wydawniczej	
wrocławskiej germanistyki . . . . .	381

*Spis treści*

<i>Maciej Janocha</i>	
Zwrot ku rzecgom: próba syntezy . . . . .	429
<i>Beata Kaczmarczyk</i>	
Kniaź i wyrazy pokrewne w polszczyźnie XVI wieku . . . . .	447
<i>Michał Garcarz</i>	
Psychologiczne aspekty komunikacji w rodzinie. Postawy rodzicielskie i style wychowawcze . . . . .	459
<i>Michał Garcarz</i>	
Psychologiczne aspekty komunikacji w rodzinie. Modele komunikacji dla rozwiązywania konfliktów . . . . .	473
<i>Jarosław Tomasiewicz</i>	
„Tyrania nauki”. Oblicze ideowo-polityczne polskiego ruchu eugenickiego w dwudziestoleciu międzywojennym (w świetle periodyku „Zagadnienia Rasy”) . . . . .	481

**Książki**

Books – Livres – Bücher

<i>Alois Woldan</i>	
Eine umfangreiche Darstellung der Aktivitäten des Literaturkreises PODIUM* . . . . .	497
<i>Gabriela Jelitto-Piechulik</i>	
Einblicke in die geschichtlich-kulturelle Entwicklung der oberschlesischen Stadt Neisse . . . . .	501
<i>Katarzyna Sowa-Bacia</i>	
Hospitacja i prowadzenie zajęć z języka niemieckiego jako obcego – nowa monografia poświęcona tym zagadnieniom w teorii i praktyce . . . . .	509
<i>Patrycja Bogdańska</i>	
O dobrze piszących „nie-Kobietach” w Grupie 47 . . . . .	513
<i>Małgorzata Kosacka</i>	
O operowości dzieł kultury . . . . .	515
<i>Stefan Kiedroń</i>	
Na którym brzegu Odry leży Szczecin? . . . . .	521
<i>Edward Bialek</i>	
Martha Hauptmanns Briefe an ihren Mann Carl Hauptmann. Eine kommentierte Ausgabe des Verlags frommann-holzboog . . . . .	527